



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

'Been there, done that' ってどういう意味か知っていますか? ~



Vol. 190 November 29, 2012

二十歳以降の外国語学習はスポーツと同じ。

日々の地道なトレーニングが欠かせません。

TOEIC は良くてもスピーキングが不安、

電話会議が怖い、留学先で英語が通じず愕然…。

そんなあなたに、ネイティブが実際に使う口語表現を

カナダ・トロントからお届けします

目指すは、どこへ行っても確実に通じる、英語らしい英語！

OL S LANGUAGE GYM

<http://www.gclanguagemy.com/index.htm>

¹⁰ See, for example, the discussion of the 1993 Constitutional Conference in the section on the Constitutional Conference in this article.

'Been there, done that' ってどういう意味か知っていますか?

最初の例です。飛行機事故で夫を失くし子供2人と共に残された妻が、似た経験を持つ友達とする会話を思い浮べて下さい。



A: "So how are you holding up?"

B: "I don't know."

A: "You've got to be strong. You have two kids to take care of."

B: "I know. But I am scared to death."

A: "I know. I've been there and done that. Believe me, I know exactly how you are feeling right now."

When my husband got killed in a plane crash, I was totally devastated. But you know, you will survive.
You have to."

B: "I hope you are right."

A: "どう大丈夫?"

B: "分からぬわ。"

A: "気をしつかり持たなきゃ。子供たちはあなたが頼りなのよ。"

B: "分かってるけど、でもなんだか死ぬほど怖いのよ。"

A: "よく分かるよ、私も同じことを経験したから。本当にあなたの今の気持ちはよく分かる。うちの旦那が飛行機事故で死んだ時、私もぼろぼろだったから。でもちゃんとなんとかなるって。っていうかやってかなきゃ駄目なのよ。"

B: "本当にそうだといいけど。"

それでは次の例を見てみましょう。失恋をして落ち込んでいる友達との会話を思い浮べてください。

A: "Hey, you've got to move on."

B: "I can't. I still love her. And I think she does, too."

A: "Did she tell you that?"

B: "No. But I know she does."

A: "Come on, wake up and smell the coffee. It's over. You know, we all have been there and done that."

We know how difficult it is to accept the fact that it's over. But you have to. You've got to move on."

B: "I can't."

A: "ほら、もう彼女のことは忘れて再出発しなきゃ。"

B: "そんなことできないよ。まだあいつのこと好きだし、あいつだってまだ俺のこと好きなはずだよ。"

A: "彼女がそうおまえに言ったのか?"

B: "言わないけど、でもわかるんだよ。"

A: "おい、目を覚ませよ。もう終わったんだって。俺たちみな失恋の経験してるから彼女のことが忘れられない気持ちはよくわかるけど、でももう終わったってことをちゃんと受け止めて再出発しなきゃ駄目だよ。"

B: "そんなことできないよ。"



QLS LANGUAGE GYM

LEARN ENGLISH LIKE LEARNING A SPORT

もうお分かりですね。今回の 'Been there, done that' は '話をしている相手と同じ経験を既にしているから気持ちよく分かる。' という意味で使われます。この表現は本当によく使われますので、今後は意味と使い方をしっかりと理解した上で使うようにして下さい。

5分で鍛える英会話 GYM【トロント直送のネイティブ英語】

↓復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去10回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

当メルマガのバックナンバーも上記ウェブサイトにてご覧いただけます。

Copyright (c) 2012 QLSeeker Canada Inc.

発行責任者: キューエルエス

発行元: QLS LANGUAGE GYM

公式サイト：<http://www.glslanguagegym.com/index.htm>

ご意見・ご感想: info@qlslanguagegym.com